

Regional

www.regional-brugg.ch

Zeitung für den Bezirk Brugg und die Nachbargemeinden
Verlag, Inserate, Redaktion: Seidenstrasse 6, 5201 Brugg, Tel. 056 442 23 20, Fax 056 442 18 73

BEWEGUNGS RÄU M E BR U G G

www.bewegungsraeume-brugg.ch

LIEBI + SCHMID AG
VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR

Küchenbau
Haushaltgeräte
Zentralstaubsauger

Wir bauen Küchen!

AUSSTELLUNGEN: • SCHINZNACH-DORF • FRICK
24-H-SERVICENUMMER 056 463 64 10

Einfach mal abschalten!

Sonder-Aktion
Relax-Sessel ab Fr. 1990.-

MÖBEL-KINDLER-AG
moebel-kindler-ag.ch / Tel. 056 443 26 18
SCHINZNACH-DORF

Treuester Pumper war der Wettergott

Brugg: Pumptrack Wasserschloss – spektakuläres Eröffnungsfest

(rb) - Mit dem rund 150'000 Franken kostenden Pumptrack Wasserschloss in der Brugg Au neben dem Sportplatz ist letzten Samstag der erste asphaltierte Pumptrack im Aargau offiziell eröffnet worden. Die Initianten von «BikeAttr-Aktiv» mit Tobias Rymann, Urs Häseli und Beni Nyffenegger an der Spitze bedankten sich am Schönwetter-Act bei den Sponsoren – und begrüßten die Profis von Velosolutions, die erstens den Pumptrack wie schon viele andere auf der ganzen Welt konzipiert und gebaut hatten und zweitens sich mit tollkühnen Darbietungen auf der Strecke den Beifall des zahlreichen Publikums holten. Aber auch jüngere und jüngste Kickboarder zeigten, wieviel Spass die neue Anlage bereitet.



Bevor das Band zur Pistenfreigabe durchschnitten wurde, gab Stadtrat Willi Däpp die Grüsse der Stadt Brugg weiter und überreichte den Machern als probates Mittel gegen Unterzuckerung schoggige «Brugger Steine». Schmunzelnd hielt er fest, dass nun im Gebiet des Schachens und der Au zwei exklusiven Sport betreibende Vereine zu registrieren seien:

Fortsetzung auf Seite 5

Verblüffende Rad-Akrobatik: Da schlägt ein Velosolutions-Fahrer das Rad. Rechts die attraktive Pumptrack-Installation im 1000m²-Spickel zwischen den FC-Trainingsplätzen und der Aegertenstrasse. aus der Vogelschau. (Luftaufnahme: Thomas Frauenknecht)

Vindonissa findet den Superstar

Eröffnungsfest im Legionärspfad Vindonissa am Sonntag, 8. April, 10 - 17 Uhr

(EVA) - Jetzt gilt es ernst für die Bewohner des Legionärlagers Vindonissa: Wer ist der härteste, netteste oder attraktivste Legionär (Bild rechts)? Oder ist es vielleicht eine Römerin, die ihnen den Rang ablauft? Der Gang über den Laufsteg wird es zeigen. Das Urteil des Publikums ist diesen Sonntag gefragt!



Nach einem langen Winter erwacht das Legionärlager Vindonissa wieder zu neuer Geschäftigkeit. Die Legionäre und Römerinnen gehen ihren gewohnten Aufgaben nach, und doch sind sie alle aufgeregt: Der gern gesehene Senator (Regierungsrat und Landammann Alex Hürzeler) kommt aus der Hauptstadt vorbei und kürt den Superstar.

Die Meinung des Volks ist gefragt
Um einen gerechten Entscheid fällen zu können, braucht der Senator die Meinung des Volkes.
So dürfen Besucherinnen und Besucher die Legionäre und Römerinnen kennen lernen, ihnen Fragen stellen, handsignierte Autogrammkarten sammeln und sie nicht zuletzt auf dem Laufsteg bestaunen. Die Legionäre tun alles, um die Besucher zu überzeugen und lehren sie das Kämpfen, stellen mit ihnen Schwerter her und verwöhnen sie mit Essen und Trinken.
Auf extra angefertigten Spielplänen geben die Besucher ihre Stimme ab, bis

es am Ende des Tages heisst: Wer wird Vindonissas nächster Superstar?

Höhepunkt des Tages:

11 und 14 Uhr: Die Bewohner von Vindonissa präsentieren sich auf dem Laufsteg
16 Uhr: Der höchste Aargauer Senator – Landammann und Regierungsrat Alex Hürzeler – kürt den neuen Superstar!

Rahmenprogramm von 10-17 Uhr

- Ausbildung zum Legionär – wer ist tauglich?
- Schreiben auf Papyrus – kannst du griechisch?
- Vier Säfte im Lazarett – bist du gesund?
- Probieren bei den Legionären – wie bequem ist Stroh?
- Soldauszahlung – wieviel gibt es?
- Schwert basteln – ist es spitz genug?
- Brot backen – schmeckt es?
- Schreiben auf einer Wachstafel – kannst du ein Geheimnis für dich behalten?
- Signale in der Legion – kannst du sie verstehen?
- Opferrituale – woran glaubst du?
- Shuttle-Service zum Vindonissa Museum – wie reisten die Römer?

Essen und Trinken

- Feines im Bistro Popina
- Grillstation
- Brot aus dem Lehmkuppelofen

Noch mehr entdecken

«Expedition 2018» heisst die Losung von Museum Aargau in diesem Jahr. Neben dem Legionärspfad werden die Schlösser des Aargaus, die Klosterkirche Königfelden und das einzigartige Sammlungszentrum Egliswil «bespielt». Mehr übers Programm bis Juni 2018 unter

www.museumaargau.ch

Mit viel Herzblut und Handarbeit

Bäckerei Richner, Veltheim: rund 2000 Schoggihasen versüssen der Kundschaft die Ostern

(A. R.) - Grosse Oster-Schlussspurts letzte Woche in der Bäckerei Richner: «Unsere neue Häsin, die Eisprinzessin Elsa aus dem Film "Frozen", ist schon ausverkauft, jetzt müssen wir nochmals Gas geben», schmunzelt Barbara Richner vor der kunstvoll und mit viel Liebe verpackten Schoggihasen-Palette.

Sie «igeln», was das Zeug hält

Ebenfalls mit viel Herzblut agiert das insgesamt 25-köpfige Richner-Team derweil im Hintergrund. Karl Richner füllt gerade weisse Truffes ab und deckelt sie, worauf ihm Andi Lüscher beim «Igele», wie es im Jargon heisst, assistiert: Der Chef taucht die Pralines in die beige Couverture – Lüscher übernimmt sie und rollt die feine Fracht gewandt über einen Ofenrost, was ihr die charakteristische «igelige» Oberfläche verleiht. 25 verschiedene selbstgemachte Sorten sind es, mit welchen die Bäckerei Richner unter anderem diverse verführerische Arrangements bestückt – hervorzuheben wären da etwa die Pralines-gefüllten Eier mit knackiger Mandelsplitter-Schoggi-Schale.

Fortsetzung Seite 7

Rechts: Barbara Richner zeigt das süsse «Lightning McQueen»-Auto und das kreative Hasen-Sortiment. Apropos Osterhase: Am Ostersonntag kommt er vor dem Laden von 9 bis 12 Uhr zu Besuch.



Wir gestalten und warten Ihren geliebten Garten

(msp) - Träumen Sie von einem lauschigen, romantischen oder dschungelgrünen Platz unter freiem Himmel, auf dem Balkon, der Terrasse oder im eigenen Garten? Selbst auf kleinsten Aussenflächen lässt sich dies verwirklichen. Aber wie? Die Zutaten sind: gute Planung, fachlicher Rat und Unterstützung sowie die richtige Pflanzenwahl.
Sich über die neuartigen Möglichkeiten der Gartengestaltung zu informieren macht nicht nur Spass, sondern lohnt sich mit Sicherheit, denn die Kreativität der Gartenbauer treibt geradezu märchenhafte Blüten. Immer beliebter werden – selbst für Innenräume – die begrünten Wände. Neuerdings kann nämlich ein Garten mangels horizontaler Fläche in die Vertikale wachsen!

Fortsetzung auf Seite 3

Leidenschaften auf zwei Rädern

Das wettermässig gelungene Frühlingswochenende lockte Zweiradfahrer aller Kategorien, vom Harley Trampmeinsohn über den E-Biker bis zum 2000ccm-Roadchopper-Fahrer auf die Strasse. Und zu den Velo-Moto-Zentren, die an Ausstellungen die neuesten Modelle präsentierten, zu Testfahrten Hand boten und mit Festwirtschaften den Besucherinnen und Besuchern bestens unterhielten. Mehr dazu auf unserer

Zweiradseite Seite 6

Wenn AUGEN erzählen,
erzählen sie in ihren
Farben, das macht den
Unterschied aus.

Martin Gerhard Reisenberger

bloesser
Brillen + Kontaktlinsen

Neumarkt 2 · 5200 Brugg
Tel. 056 / 441 30 46
www.bloesser-optik.ch

HANS MEYER AG

Samstag
31.3. / 14.4. / 28.4.
8-11 Uhr:
Sperrgut-Annahme für jedermann
Industriestrasse 2, Birr
Tel. 056 444 83 33
e-mail: dispo@hans-meyer-ag.ch
www.hans-meyer-ag.ch

Erster Frühlingsmarkt in Windisch

Wir laden Sie herzlich zum ersten Frühlingsmarkt in Windisch ein. Es werden Fleischwaren, Gebäck, Gewürze, Tee, Blumen und mehr angeboten und Ihnen somit ein unwiderstehlich grosses Sortiment an Produkten präsentiert. Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst von dem vielfältigen Angebot!

Wo? **Platz Dohlenzelgstrasse, 5210 Windisch**
 Wann? **28. April 2018**
 Uhrzeit **09.00 – 12.00 Uhr**
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
 Für die Gemeinde Windisch: Heidi Ammon, Gemeindepräsidentin
 Stefan Wagner, Gemeindegeschreiber II



Schinznach-Dorf: «Hexe!» im Grund

Am Freitag, 6. April, 20 Uhr, tritt in der Aula Schinznach-Dorf das Kabarett-Duo «Knuth & Tucek» (Bild) mit dem Satire-Programm «Hexe!» auf. Ausgehend von einem Auftragswerk für «hexperimente – die Bühne im avers», betreten Knuth und Tucek Neuland, indem sie historische Recherche mit brandaktueller Satire verweben und so ein absolutes Novum kreieren: Der Spielort wird zum Handlungsort des Stücks, aufgearbeitete, lokale Hexenverfolgungen werden darin integriert, es entsteht jedesmal eine massgeschneiderte Geschichte. Ein Nachtflug auf dem Satirebesen, eine Anklage gegen Ausgrenzung, Gewalt und Machtmissbrauch, ein regionales Meisterinnenstück von nationaler Bedeutung: brachialmusikalisch, stimmungsgewaltig, wild, widerborstig, weiblich.

Eintritt: 25 Franken, bis 25 Jahre frei
 reservation@grundschinznach.ch
 KulturGrund, www.grundschinznach.ch

Ressortverteilung im Brugger Stadtrat

Nach erfolgter Wahl des 5. Stadtratsmitgliedes hat der Stadtrat folgende Ressortverteilung beschlossen:

Stadtmann Barbara Horlacher:
 Allgemeine Verwaltung/Werkdienst, Stadtentwicklung, Ortsbürgergemeinde, Sicherheit (inkl. Feuerwehr), Wirtschaft und Standortförderung, Information/Kommunikation.

Vizeammann Dr. Leo Geissmann:
 Finanzen, Kultur

Stadtrat Reto Wettstein:
 Planung und Bau

Stadtrat Dr. Willi Däpp:
 Bildung, Jugend und Familie, Sport und Vereine.

Stadtrat Jürg Baur:
 Soziales, Gesundheit und Alter (inkl. KESD)

Steuerberatung für Jedermann

Persönlich Professionell Pünktlich

Hubert Golz 5276 Wil / AG
 Tel. 079 701 42 45 oder
 unter: www.steuerberater-ag.ch



Zentrum Brugg: Frühlingschmaus statt Winterfondue

(rb) - Nachdem das «Burglind»-Sturmtief im Januar das Fondue des Gewerbevereins Zentrum Brugg verblasen hatte, lud die Vereinigung letzte Woche zum Frühlingschmaus. Und dieses Mal war der Himmel blau, die Bise allerdings ziemlich kalt. Das hielt rund 100 Mitglieder nicht ab, sich von der Gotthardküche mit Chili con Carne oder / und Curry-Gemüse verwöhnen zu lassen. sowie mit Bruno Hartmanns feinen Tropfen anzustossen. Präsident Dietrich Berger begrüßte auch Stadtmann Barbara Horlacher, rief allen zu: «Nur gemeinsam sind wir stark!» und forderte auf zum fröhlichen Netzwerken.

Herzliche Gratulation zum 98. Geburtstag

Am 26. März 2018 feierte Noldi Hug von der Krinne in Brugg seinen 97. Geburtstag. Verwandte, Freunde und Bekannte gratulieren herzlich und wünschen ihm weiterhin gute Gesundheit, Zufriedenheit und so frohen Sinn wie bisher. Herzliche Gratulation!



Brugg: Modisches im Immaginazione-Kunstraum

(rb) - «Was uns uns gutfühlen lässt, macht uns schick», meinte Christine Wernli, Coiffeuse und Visagistin aus Schinznach, zur Frage des Schreiberlings über die aktuellen Makeup-Trends, die sie als farbiger bezeichnete (Bild in der Mitte). Und Iren Bärtschi vom Altstadt-«prunkstück» hielt fest: «Trends? Es gibt so viele, dass sie sich bald einmal aufheben. Die Damen haben ein Bedürfnis: Sie wollen gut aussehen. Und dabei helfe ich ihnen.» Für Matthias Moser vom gleichnamigen Brugger Optikergeschäft sind bei den Brillen wieder eher kräftige Gestelle aus allen möglichen Materialien gefragt. Die Formen reichen von rund über oval bis eckig. Und bei den Sonnenbrillen sind verspiegelte Gläser sowie farbige Bügel ein Sommerhit. Unser Bild: Nathalie und Rita Gerber mit Moser-Brillen. Das alles war am Modepäro in der Galerie Immaginazione von Claudio Cassano und Regula Zimmerli letzte Woche zu vernehmen. Im Gegensatz zum letzten Jahr, wo frau leicht



KAUFE AUTOS FÜR EXPORT!

PW und LW, auch Unfall-Autos. KM und Zustand egal. Bar-Bezahlung, Abhol-Service. Melden Sie sich bitte unter **Tel. 078 770 36 49**

Zimmer streichen

ab Fr. 250.- seit 1988
 MALER EXPRESS
 056 241 16 16
 Natel 079 668 00 15
 www.maler-express.ch

5300 Vogelsang
 Tel. 056/210 24 45
 Fax 056/210 24 46

Isidor Geissberger

Feuerungsfachmann & Feuerungskontrolleur mit eidg. Fachausweis

Brenner- & Heizungsservice aller Marken

JEANNE G TEAM

COUTURE DESIGNER BOUTIQUE

Boutique-Neuheiten Couture / Mode nach Mass Änderungen

STAPFERSTRASSE 27, 5200 BRUGG
 056 441 96 65 / 079 400 20 80; www.jeanneg.ch



Verkaufe! Verschenke! Suche...

Ein Flohmarkt-Eintrag (6 Zeilen) kostet nur Fr. 10.-! Zehnertölli ins Couvert, Text aufschreiben und an Zeitung Regional GmbH, Seidenstrasse 6, 5201 Brugg schicken.

Hauswartung & Allround Handwerker Service

Wand- und Deckenverkleidungen, Bodenlegerarbeiten, allgemeine Holzarbeiten, Reparaturen (Holz & Metall), Glaserarbeiten, Lösung von handwerklichen Problemen schwieriger Art Oswald Ladenberger, Mobil 076 277 12 43

Umbauen oder Renovieren:

Plattenbeläge, Gips- Maurerarbeiten! Saubere Arbeit und ein fairer Preis sind für uns ein «Muss». J. Keller: Tel 078 739 89 49 mail: goeggs333@gmail.com

Kaufe alte Briefe, Ansichtskarten, Münzen und Briefmarken. Bezahle bar.

Rufen Sie mich an unter: **078 613 51 76**

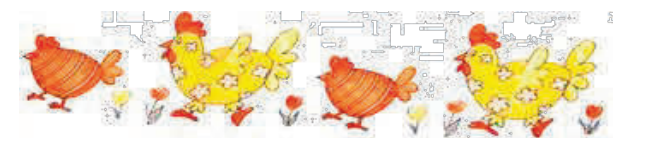
Erladige Maurer-, Umgebungs- und Ausubarbeiten.

H.R. Sieber 056 442 66 69 • 079 543 64 85

Verkaufe: Romana-, Juli- und Bianca-Romane Stück Fr. 0.50. Selber abholen 056 225 00 89, Biland

Obstbäume und Sträucher jetzt schneiden!

Ihr Gärtner für Ihre Gartenpflegearbeiten aller Art. Fachgerecht! Speditiv! Preisgünstig. R. Bütler Tel. 056 441 12 89 www.buetler-gartenpflege.ch



Oster-Ausflug

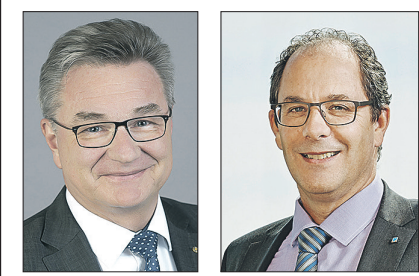
Bözen: Poulet-Essen auf dem Söhrenhof

Am Samstag 31. März und am Ostermontag 2. April 2018 findet ab 11 Uhr bei Familie Amsler auf dem Söhrenhof in Bözen das beliebte Poulet-Essen statt.

In der Festwirtschaft steht neben verschiedenen gluschtigen Pouletgerichten wieder ein grosses Dessertbuffet bereit. Es gibt viele verschiedene selbstgemachte Glace und Coupe. Am Weinstand können die feinen Söhrenhof-Weine degustiert werden. Am Marktstand gibt es Allerlei vom Bauernhof und verschiedene, geflorene Pouletprodukte zu kaufen. Für die Kinder ist die Bastelwerkstatt geöffnet; das grosse Trampolin und ein lässiger Spielturn stehen bereit. Viele Tiere können bestaunt und gestreichelt werden. Man geniesse einen gemütlichen österlichen Familientag auf dem Söhrenhof. Die Familie Amsler und das ganze Söhrenhof-Team freuen sich auf zahlreichen Besuch.



www.soehrenhof.ch



AarReha Schinznach-Bad : Verstärkung im Stiftungsrat

Ab sofort bringen sich die CEOs der Kantonsspitaler Robert Rhiner, KS Aarau, und Adrian Schmitter, KS Baden, in das AarReha-Leitungsgremium ein. Eine geballte Ladung an Erfahrung im Bereich Klinikleitung und medizinischem Wissen trifft auf die Schinzbacher Rehaklinik. Die integrierte Patienten-Versorgung rückt dank dieser Zusammenarbeit weiter in den Fokus, sind doch die beiden für die Schinzbacher Rehaklinik wichtigsten Zuweiserspitäler in deren oberstem Leistungsgremium vertreten. Dem Stiftungsrat gehören wie bisher an: Peter Suter (Präsident), Marcel Winkler (Vizepräsident), Pius Brühlmann, Pius Gyger, Jörg Knecht und Titus J. Meier.

Sudoku -Zahlenrätsel Wo 13-2018

	3		1		6	
6				4		8
		9	3		4	
	8				6	
7						9
		1				3
		2		6	8	
4			7			5
	1			5		9

Riesenauswahl an Badezimmer-Accessoires
 www.badezimmer-shop.ch

Was ist ein Kannibale?
 Einer, der sich im Restaurant einen Kellner bestellt!

PUTZFRAUEN NEWS

Eröffnung Badesaison 2018 am 12. Mai 2018

Die Öffnungszeiten sind:
 vom 12. Mai bis 16. September 2018

Montag 10.00 – 20.00 Uhr
 Dienstag bis Samstag 08.00 – 20.00 Uhr
 Sonntag 08.30 – 19.30 Uhr

Bei längeren Schlechtwetterperioden kann der Badebetrieb reduziert oder eingestellt werden. Bei unsicherer Witterung gibt Telefon 056 441 52 53 Auskunft.

Angebot des Freibades:

- Kinderplanschbereich mit Spielplatz überdeckt
- Grossschwimmbecken, 50 m
- Nichtschwimmerbecken mit grosser Wasserrutsche
- Sprungbecken mit 1 m und 3 m Brett
- Kiosk / Restaurant mit grosser teilweise überdeckter Terrasse
- Tischtennis-Tische, Fussballplatz
- Gepflegte Liegewiese

Die Bibliothek Windisch geht baden. Zum Abtauchen in Lesestoff stehen gebrauchte Bücher, Comics und Zeitschriften zur Auswahl.

Preise:

Einzelentritte	Kinder ab 6 bis 16 Jahre	CHF 3.00	
	Lehrlinge und Studenten	CHF 4.00	
	Erwachsene	CHF 6.00	
Mehrfachkarten (12 Eintritte)	Kinder ab 6 bis 16 Jahre	CHF 30.00	Einheimische CHF 33.00
	Lehrlinge und Studenten	CHF 40.00	CHF 45.00
	Erwachsene	CHF 60.00	CHF 66.00
Saisonabonnemente	Kinder ab 6 bis 16 Jahre	CHF 44.00	Einheimische CHF 60.00
	Lehrlinge und Studenten	CHF 75.00	CHF 90.00
	Rentner	CHF 95.00	CHF 115.00
	Erwachsene	CHF 110.00	CHF 130.00
	Familien	CHF 180.00	CHF 220.00

Besondere Anlässe:
 12. Mai 2018 Freier Eintritt mit Kaffee und Gipfeli für alle

Weitere Anlässe gemäss separatem Anschlag

Auf Abos, die vor dem **9. Mai 2018** gelöst werden, wird ein **Rabatt von 15 %** gewährt. Der **Vorverkauf** läuft zwischen **3. April und 11. Mai 2018** auf den Gemeindeverwaltungen Gebenstorf, Hausen, Lupfig und Windisch. Es sind neue Fotos mitzubringen. Die Familienabonnemente sind während der ganzen Saison über die Wohngemeinde zu beziehen; Einzelabonnemente werden ab 12. Mai 2018 an der Kasse verkauft.

Windisch, im März 2018 GEMEINDERAT WINDISCH

Wir gestalten und warten Ihren geliebten Garten

Fortsetzung von Seite 1:

Für die Umsetzung eines grösseren oder kleineren «Pflanzenbildes» an der Wand sind unzählige Variationen möglich – bepflanzt mit einfachen Moosen oder Farnen bis hin zur üppigen Blätterdecke, die an einen Regenwald erinnert. Bereits sind etliche Pflanzenwand-Systeme für verschiedenste Bedürfnisse

inklusive ausgeklügelter Bewässerung auf dem Markt. Es müssen also längst nicht immer Rankgitter und Kletterpflanzen wie Efeu oder Clematis sein, möchte man vom Wohnzimmerfenster aus in ein grünes Paradies blicken oder auf dem Sitzplatz statt die Sichtschutzwand spriessende Pflanzen vor Augen haben.

Wenn die Pflanzen auf dem Boden bleiben sollen: Kletternde Gemüsearten wie Kürbis, Gurken oder Stangenbohnen, ranken sich mit Kletterhilfen noch so gerne in die Höhe und benötigen darum wenig Platz, jedoch etwas Aufmerksamkeit. Vielleicht soll ja Ihr Garten mit ein paar Stufen, die zugleich als Sitzflächen genutzt werden können,

neue Struktur erhalten? Eine Kies- oder Rasenfläche angelegt werden? Eine optische Vergrösserung des Gartens kann übrigens auch mit einer Wasserfläche erreicht werden, da sich Himmel und Umgebung darin spiegeln. Deshalb können gerade kleine Gärten mit Teich, Biotop oder einem Spa-Pool aufgewertet werden.

Von der Idee bis zum fertigen Garten empfehlen sich die Gartenbau-Profis auf dieser Seite. Sie sind ihr Ansprechpartner aus der Region, wenn es um fachgerechte Planung und Verwirklichung Ihrer grünen Oase geht: Um Unterhalt, Neupflanzungen, Baumpflege oder Neuanlagen von Wegen, Plätzen, Teich- und Biotopanlagen.



H. Gartmann
Gartenpflege +
Gartenbau
Zelgliweg 4
5107 Schinznach-Dorf
Telefon 056 443 28 65
Natel 079 420 62 38

Neuanlagen · Umänderungen · Unterhalt

JÜRIG ZULAUF
GARTENSERVICE · GARTENBAU

Alte Gasse 5 · 5107 Schinznach-Dorf
gartenbau-zulauf.ch · 056 443 02 11

Baumpflege · Renovationen · Rodungen



Wernli Gartenbau GmbH
Thalheim
Telefon 056 443 33 08
www.wernli-gartenbau.ch

- Neuanlagen
- Unterhalt
- Biotope
- Verbundsteinplätze
- Natursteinmauern und -plätze
- Zäune aus Holz und Metall

MUSTERGARTEN IN OBERFLACHS

«Lassen Sie mit uns Ihre Gartenträume verwirklichen!»

**Jetzt aktuell:
Rasenservice
vom Fachmann**



Florian Gartenbau
062 867 30 00
www.florian-gartenbau.ch



Ihr Spezialist für Unterhalt und Garten-Neugestaltungen

Neuen Rasen erstellen, vertikulieren und düngen

- Pflastersteine Gartenplatten und Verbundsteine planen und verlegen
- Naturstein-, Granit sowie Lägermauern planen und bauen
- Sträucher und Bäume schneiden
- Gartenzäune erstellen
- Bagger mit Mann stundenweise

Biotop planen und reinigen ohne Wasserablass

H. Graf Tel. 079 217 93 29
www.hans-graf.ch
gartenbau.hansgraf@gmx.ch



Griner Gartenbau
Ihr Gartengestalter




Griner Gartenbau GmbH
Mühlemattweg 11 - 5213 Villnachern
Tel. 078 646 24 32 www.griner-gartenbau.ch



GREVINK GARTEN
SCHINZNACH

gartenänderung gartenanlagengartenbäche gartenbau gartenchemie gartendeck gartenfeu erstellengartenidee gartenkunst gartenmauern gartenneuanlagengartenpergolagartenpflanzen gartenpflege gartenplanung gartenplattengartenräumegartenteich gartenraum gartenreppgarten unterhalt gartenbewässerung gartenlicht gartenfest gartenfreude gartenbeet garten telefon 056 443 28 73 e-mail grevinkgarten@sunrise.ch



NEUANLAGEN · UNTERHALT · SPORTPLÄTZE

5417 Untersiggenthal
Tel 056 210 10 55
www.hotz-gartenbau.ch

- Planung
- Beratung
- Ausführung




THOMAS GISI
GARTENBAU GMBH

IM HALT 15
5412 GEBENSTORF

TEL. 056 223 0 223
FAX. 056 223 0 224

info@gisi-gartenbau.ch
www.gisi-gartenbau.ch

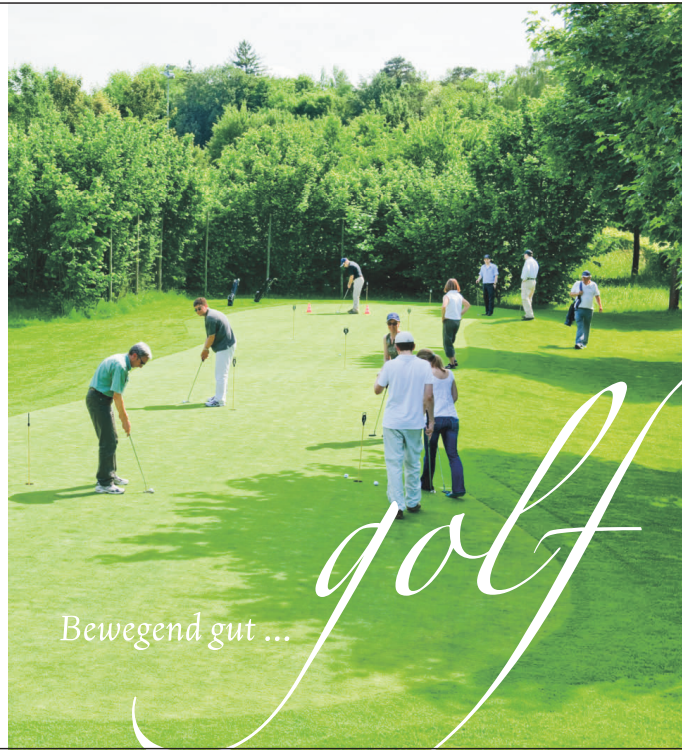


Eröffnung der neuen Saison ...

Da schlagen nicht nur die Herzen passionierter Golfspieler höher: Auf dem 9-Loch Kurz-Golfplatz darf jeder den Golfschläger schwingen – auch ohne Platzreife und Handicap.

Lernen Sie diese faszinierende Sportart kennen und geniessen Sie die herrliche Natur in unserem riesigen Kurpark.

Tel. +41 (0)56 463 77 32 · www.bad-schinznach.ch



Bewegend gut ...

«Extrawurst» für Habsburgerinnen und Habsburger

Die Habsburg, der Stammsitz des einst mächtigsten europäischen Adelsgeschlechtes, beherbergt heute das Schlossrestaurant Habsburg. Der Wirt Brayon Agramonte und sein Team sind stolz darauf, in den geschichtsträchtigen Gebäuden für das Wohl der Gäste zu sorgen. Das Team möchte nicht nur den Namen Habsburg mit den Einheimischen teilen, sondern auch zu einer Gemeinschaft werden. Die direkten Nachbarn möchte der Wirt für sich begeistern und er will, dass das Schlossrestaurant Habsburg zu ihrem zweiten Wohnzimmer wird. Dies soll ein Ort werden, an dem man sich treffen, speisen, geniessen oder am Stammtisch diskutieren kann. Aus diesen Gründen wird der Habsburg-Pass lanciert, welcher exklusiv den Einwohnerinnen und Einwohnern von Habsburg zusteht. Mit diesem kostenlosen Ausweis gibt es 10 % Preisnachlass bei jeder Essenskonsumation. Es ist 1 Pass pro Tisch für max. 4 Personen gültig. Der Habsburg-Pass kann bei der Gemeindefunkanzlei Habsburg bezogen werden.

«SimplyNano2»-Experimentierkoffer im Brugger High-Tech-Zentrum präsentiert

500 Stück für die Aargauer Oberstufen-Klassen



Von links: Christoph Meili, Marcel Sennhauser, Alex Hürzeler und Beat Bachmann beim Experimentieren mit einem hitzefesten Nano-Dämmmaterial.

(mw) – Bei den Oberstufenschülern im Kanton soll mit einem neuen Lernmedium die Begeisterung für Naturwissenschaft und Technik gefördert werden.

Nano Science – die Wissenschaft des ganz Kleinen – gilt als Zukunftstechnologie. Jetzt soll sie auch in den Schulen einerseits pionierhaft und andererseits praxisnah behandelt werden. Ab Schuljahr 2018/2019 wird deshalb der neue «SimplyNano 2»-Experimentierkoffer in 500 Exemplaren für alle Oberstufenklassen im Aargau zur Verfügung stehen. Darin sind die Materialien, Chemikalien und Beschreibungen für 32 lehrreiche Versuche enthalten. Damit die Koffer im Unterricht zum Einsatz kommen, werden ab Mai halbtägige Einführungskurse für Lehrpersonen angeboten. Die Projektfinanzierung übernehmen Firmen, Verbände, Stiftungen und der Swisslos-Fonds. An einer Medienkonferenz im Hightech Zentrum Aargau in Brugg, zu welcher dessen stellvertretender Leiter Beat Bachmann begrüsst, unterstrich der Aargauer Landammann und Bildungsdirektor Alex Hürzeler die Bedeutung der bereits von verschiedenen Unternehmen im Kanton genutzten Nanotechnologie. Er bezeichnete «SimplyNano2» als innovatives Projekt, das zum Ziel hat, das Interesse von jungen Menschen für diesen spannenden Bereich zu wecken. Dank dem Experimentierkoffer können mögliche Berufsfelder in MINT-Sektor (Mathematik, Informatik, Naturwissenschaft und Technik) aufgezeigt werden, dies im Sinne eines wichtigen Beitrages im Berufswahlprozess. Der Experimentierkoffer wird von der SymplyScience Stiftung, Zürich, herausgegeben, von deren Vizepräsident Marcel Sennhauser ausführt. Christoph Meili, Geschäftsführer der in St. Gallen domizilierten Innovationsgesellschaft und Entwickler des Koffers, stellte einzelne Versuche vor. Unter anderem erfahren die Schüler im Unterricht, wie dank der neuen Technologie Babywindeln trocken bleiben und wie auf Wärme reagierende Memory-Metalle in der Spitzenmedizin beim Einsatz von Stents Leben retten können. An selbst hergestellten Silber-Nanopartikeln lässt sich zudem deren keimtötende Wirkung erforschen.

Brugger Stadtrat bewilligt Fussball-WM-Public Viewing auf dem Eisi

Der Stadtrat hat das Gesuch der Vereinigung Arena Brugg (Zentrum Brugg und FC Brugg), während der Fussball-WM vom 14. Juni bis 15. Juli 2018 ein Public Viewing auf dem Eisi-Parkplatz durchzuführen, grundsätzlich bewilligt – mit diversen Auflagen bewilligt.

Es ist vorgesehen, an 25 Tagen, jeweils von 12 bis 24 Uhr (nach WM-Spielplan), insgesamt 57 Fussballspiele auf einer Grossleinwand zu übertragen. Der Parkplatz Eisi wird dafür während den Spieltagen jeweils von 12 bis 24 Uhr für den Verkehr gesperrt. Gemäss dem Veranstalter werden rund um das Parkhaus Eisi Foodtrucks mit Spezialitäten der spielenden Nationen angeboten und in der Eisi-Halle eine Bar betrieben. Die Videoleinwand soll auf dem Dach der Eisi-Halle montiert werden. Vorgängig hat der

Veranstalter den Nachweis der Tragfähigkeit des Daches zu erbringen. Gemäss WM-Spielplan finden während des Jugendfestes vom 4. und 5. Juli 2018 keine Spiele statt. Eine anderweitige Nutzung des Public Viewings an diesen Tagen ist untersagt. Der Wochenmarkt am Dienstag und Freitag wird wie üblich stattfinden. Ebenso muss auf den Betrieb des Eisi-Kiosks Rücksicht genommen werden. Der Veranstalter sorgt mit einem privaten Sicherheitsdienst für die Sicherheit während den Spieltagen auf dem Festgelände und im nahen Umfeld. Die Einfahrt zum Parkplatz Eisi wird gegen ungewollte Fahrzeugzufahrten gesichert werden. Somit werden sich die Besucher in einem geschützten Bereich befinden. Die Zufahrt zum Parkhaus Eisi (UG1 / UG2) wird jederzeit gewährleistet sein.

Amtliche Publikation

Verkauf der Parzelle Windisch 1491



Ausgangslage und Absicht:

Nach der Auflösung des gemeindeeigenen Kompostierplatzes wird dieser soweit notwendig zurückgebaut. Bestehen bleiben der asphaltierte Platz sowie das kleine Betriebsgebäude. Die Gemeinde Windisch beabsichtigt die Parzelle 1491 dem Anbieter mit dem insgesamt wirtschaftlichsten Angebot zu verkaufen.

Verfahren:

Auftraggeber: Gemeinde Windisch
Dohlenzelgstrasse 6
5210 Windisch
www.windisch.ch
Auskunft: Gemeinde Windisch, Abteilung Planung und Bau, Dohlenzelgstrasse 6, 5210 Windisch
Ansprechperson: Roland Schneider, Telefon +41 56 460 09 63 / Fax +41 56 460 09 65
E-Mail: roland.schneider@windisch.ch
Sprache des Verfahrens: Deutsch

Verkaufsgegenstand:

Objekt: Parzelle 1491
Lage: Die Parzelle liegt im Süden der Gewerbezone «Dägerli» direkt an der Mülligerstrasse. Erschlossen wird die Parzelle nordseitig über die separate Zufahrt Grünrain. Westlich grenzt die Parzelle an das Waldgebiet Grünrain. Die Parzelle bildet die südliche Einfahrt ins Siedlungsgebiet der Gemeinde Windisch und hat somit auch eine städtebauliche Bedeutung.
Grösse: Die Parzelle weist eine Grösse von 3'915 m² auf.
Zone: Die Parzelle liegt rechtskräftig in der Zone G – Gewerbezone.
Unterlagen: Grundbuchauszug, Situationsplan, Planunterlagen des bestehenden Gebäudes Nr. 1967, der Ort ist frei begehbar und zugänglich.
Teilangebote: Nein, sind nicht zugelassen.
Bietergemeinschaften: Zugelassen

Bedingungen:

Zuschlagskriterien:
Die Kriterien werden gleichwertig gewichtet.
1. Kaufpreis: Höhe des Kaufpreises
2. Arbeitsplätze: Anzahl der vorgesehenen Arbeitsplätze
3. Projektabsichten und Realisierungsverpflichtung

Einzureichende Unterlagen:

Folgende Unterlagen sind in einem Umschlag einzureichen:
1. Ein verbindliches Kaufangebot
2. Beschrieb / Konzept der vorgesehenen Nutzung mit Angabe der vorgesehenen Arbeitsplätze, die auf diesem Areal eingerichtet werden.
3. Beschrieb und Angaben zum vorgesehenen Projekt (Planskizzen im Sinne einer Machbarkeitsstudie) mit Angaben (Terminplan), bis wann dieses verbindlich realisiert werden soll.

Durch die Gemeinde können weitere Nachweise verlangt werden wie z.B.:

- Betriebsregisterauszug
- Strafregisterauszug der verantwortlichen Führungskräfte
- Nachweis der Bezahlung von Sozialabgaben und Steuern

Weitere Bedingungen:

Beim Kaufzuschlag ist innert 5 Tagen eine Reservationsgebühr von CHF 35'000.– zu leisten. Kommt der Kauf nicht zustande, so wird die Reservationsgebühr nicht zurückerstattet.
Bei Vertragsunterzeichnung ist ein unwiderrufliches Kaufversprechen einer Schweizerischen Bank oder Versicherung vorzulegen. Daneben ist innert einer Frist von 5 Tagen eine Anzahl von CHF 265'000.– zu leisten.

Um bis zur Baurealisation den Druck auf den Käufer aufrecht erhalten zu können, wird die Kaufverpflichtung dahingehend erweitert, dass spätestens zwei Jahre nach Erwerb mit der Realisierung begonnen werden muss, ansonsten das Land zu einem reduzierten Preis (z. B. 80 %) wieder an die Gemeinde zurückfällt.

Schlussfrist für die Einreichung der Offerten: 06. Juni 2018

Eingabeadresse:

Gemeinde Windisch, Abteilung Planung und Bau, Dohlenzelgstrasse 6, 5210 Windisch
Die Angebote sind verschlossen am Schalter (7. Stock) abzugeben.
Kennwort: «Parzelle 1491»
Massgebend ist der Zeitpunkt des Eingangs (Poststempel nicht massgebend). Verspätete oder unvollständige Angebote können nicht berücksichtigt werden.

Weitere Verfahrenstermine:

Offertöffnung: 2 Arbeitstage nach dem Schlussfrist für die Einreichung der Offerten; es findet keine öffentliche Offertöffnung statt.
Vergabeentscheid: Bis ca. 6 Wochen nach Offertöffnung
Gültigkeit des Angebotes: Aus Sicht Gemeinde: 6 Monate

Weitere Informationen

Verhandlungen: Über die Angebote werden keine Verhandlungen geführt. Verhandlungen zum Verständnis der Projektidee, der Abwicklung, der Umsetzung und dgl. bleiben vorbehalten.

Stelle

20% STELLENANGEBOT IM RECHNUNGSWESEN

Wir suchen per sofort oder Vereinbarung eine Mitarbeiterin / Mitarbeiter für unser Rechnungswesen.

Aufgabengebiet:

- Stunden erfassen
- Rechnungen schreiben
- Unterlagen für die Buchhaltung vorbereiten
- Adress-Management
- Kostenübersicht Projekte

Anforderungen :

Erfahrung im Rechnungswesen, Excel-Kenntnisse

Angebot :

Eine flexible 20% Anstellung in einem Team von acht LandschaftsarchitektInnen im Zentrum von Brugg.

Bewerbungen :

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung bis zum 16. April per Mail an : info@la-naef.ch

naef landschaftsarchitekten gmbh
stahlrain 6 5200 brugge t 056 442 04 11 www.la-naef.ch

Chor 02 Region Brugg: Freude über Neueintritte

(rhb) - An der 16. GV des Chors 02 im Restaurant Süssbach in Brugg erwähnte Präsident Markus Pfenninger unter anderem die fünf Neuzugänge sowie der verbesserte Probenbesuch. Dass junge Leute zum Chor stossen, macht auch der Dirigentin Christine Pellegrini Freude. An verschiedenen Anlässen, so auch an der Campus-Night 2017, wusste der Chor bestens zu unterhalten und erntete viel Lob. Das gemeinsam mit der Musikschule Brugg gegebene Adventskonzert wurde als absoluter Höhepunkt bezeichnet. Für ihr Wirken wurde Christine Pellegrini ein hübscher Strauss überreicht. Zudem gedachte die Versammlung des viel zu früh verstorbenen, verdienten Mitglieds Paul Schaltegger. Weitere Sängerinnen und Sänger nimmt der Chor 02 gerne auf. Mehr unter www.chor02.ch



SCHÄPPER PLATTENBELÄGE

Keramik
Naturstein
Glasmosaik
Silikonfugen
Reparaturen

5223 Riniken
Tel. 056 442 55 77

info@schaepfer-platten.ch
www.schaepfer-platten.ch

Schön und sauber!
Platten von Schäpper



Links oben: Tobias Rymann mit Rita Boeck, Willi Däpp und Roland Herrmann. Unten die Initianten Häseli, Rymann und Nyffenegger mit der Einweihungstrophäe. Oben und rechts: Action!



NAB Brugg-Chef Rolf Wolfensberger im Einsatz.

Gemeinsam grosses anpacken.
Wir unterstützten das Projekt Pumptrack.



IBB Energie AG
Gaswerkstrasse 5
5200 Brugg
www.ibbrugg.ch

Der Anschluss
ans Leben **IBB**

Bildung macht glücklich!

Informatik
Sprachen
Wirtschaft
Prüfungsvorbereitung/Repetition
Persönlichkeit
Unternehmen/Firmen/Startups

EDUQUA

Schweizerisches Qualitätszertifikat
für Weiterbildungsinstitutionen

bwz

berufs- und weiterbildungszentrum brugg

Wirtschaft (KV)/Erwachsenenbildung
«FLEX-Gebäude» · Industriest. 19 · 5201 Brugg
Tel. 056 460 24 24 · Fax 056 460 24 20
kursadmin@bwzbrugg.ch · www.bwzbrugg.ch

Treuester Pumper war der Wettergott

Fortsetzung von Seite 1:

Das sind die Hornusser und die Pumptracker. Im Namen der inzwischen als Verein aufgelösten «Umsetzer» freute sich Rita Boeck, dass gerade die Umsetzer-Spende als erste Donation den Idealisten von «BikeAttrAktiv» den nötigen Kick und Mut gegeben habe, das Projekt mit grossem Einsatz vieler Freiwilliger durchzuführen. Um das einer Einigung näherkommende Abfallproblem zu lösen (die Stadt wird sich dem annehmen) hatte sie vorsorglich Brugger Absallsäcke als «Morgengabe» mitgebracht.

«Das ist unser Tag»

Einen Song der «Toten Hosen» zitierend – «das ist unser Tag» – erinnerte der des Superwetters wegen mit einem größeren Töf angereiste CEO der Neuen Aargauer Bank Roland Herrmann an den Frühwinter 2016, als im Rahmen



Nach der «Initialzündung» durch die Spende der «Umsetzer Brugg» von Fr. 18'000.– erfreute Sven Epiney an der NAB Award-Feier 2016 den Brugger Thomas Rymann mit einem Pumptrack-Check der NAB Charity in der Höhe von Fr. 29.500.–. Rymann nutzte diese und andere Plattformen, um für das in der Endabrechnung rund 150'000 Franken kostende Projekt die Sponsoren-Trommel zu rühren. Später fanden sich Merz Gebenstorf, Aarvia, IBB, Swisslos (Fr. 70'000.–), Brugg Cables, das BWZ Brugg, die Stadt Brugg, Schäpper Plattenbeläge und viele andere – auch Private – mit grosszügigen und kleineren Spenden im Pumptrack-Boot.

der NAB Charity-Veranstaltung auch die Brugger Pumptracker mit einem Preis in der Höhe von Fr. 29'500.– zur Umsetzung der Idee bedacht worden seien. Hier würden Koordination, Kondition und Geschicklichkeit der Jugend gefördert, da sei die NAB gerne mit dabei.

Nur fliegen ist schöner...

Bereits am Morgen herrschte Hochbetrieb auf dem Pumptrack. Die Piste wurde zeitweise den Jüngsten und Jungen zur Verfügung gestellt. Der Clou der asphaltierten Spielwiese: Der Kurs ist wellenförmig angelegt, so dass nicht «trampen», sondern eben «pumpen» angesagt ist – der Schwung wird, quasi «gigampfi»-ähnlich, durch geschickte Gewichtsverlagerungen generiert. Dem Betrachter stockte da manchmal der Atem, wenn etwa Achtjährige mit vollem Speed auf dem Kickboard über die gewellte Piste flitzten, bei Sprüngen gewagte Lenkraddrehungen riskierten und in den Steilwänden bis knapp an den oberen Rand fetzten, um gleich wieder pumpend abzutauchen ins nächste Wellental. Erstaunlich eigentlich, dass kaum Mädchen auf der Piste anzutreffen waren. Auch die Profis von Velosolutions sparten nicht mit Tricks und Gags bis hin zum ausgeflippten Salto mortale.



Mit hoher Geschwindigkeit braust dieser Fahrer am Zuschauer vorbei.

Pumptrack sorgt für Schwung

«Pumptrack brächte Schwung ins Städtli» titelte Regional im November '14. Drei Jahre später wars dann soweit: Seit November '17 steht der nun auch offiziell eröffnete Pumptrack Wasserschloss den Bikern, Skatern, Inlinern & Co. offen – und die auf kleinem Raum übersichtlich und vielseitig befahrbare, allen zugängliche Pumptrack-Piste hat sich bereits bestens als besonders schwungvolle Attraktion etabliert. Hier werden sich vor allem jetzt im Frühjahr und Sommer die Jugendlichen treffen, sich auf der Strecke austoben und nachher gemütlich «abhängen». Die Anlage im «Chüjerguet» wird vom Verein von der Stadt Brugg für Fr. 800.–/Jahr gepachtet. Der Pumptrack ist in der Brugger Sport- und Freizeitzone gelegen, wo Öffnungszeiten von Mo bis Sa ab 8 bis 22 Uhr und So ab 9 bis 19 Uhr gelten. Die Biker, Skater, Inliner und Kickboard-Fahrer sind gehalten, diese Zeiten auch wegen der Ruhebedürfnisse der Nachbarn einzuhalten und rücksichtsvoll (auch mit dem Abfall) mit der Umwelt zu verfahren. Fazit des Chronisten: Es ist schon toll, was Leute mit einer Idee, die sie zäh und zielbewusst verfolgen, alles erreichen können. Und das erst noch auf der Basis von Freiwilligenarbeit.

NEUE KOMPETENZEN.
NEUE
AARGAUER BANK.



Die NEUE AARGAUER BANK ist im Aargau zu Hause. Gerade deshalb sprechen wir dieselbe Sprache wie Sie. Und wir setzen alles daran, damit Sie sich bei uns in Geldfragen bestens verstanden und gut aufgehoben fühlen.

nab.ch

MEINE LÖSUNG. NEUE AARGAUER BANK

Brugger Dampfschiff mit neuer Sound- und Light-Power

(rb) - Seit 12 Jahren gibt es das Dampfschiff Brugg – und es hat sich als Kulturort etabliert. Erst als Kapitänin wirkend, heute noch in der Organisation der Sparte Worldmusic tätig, begrüsst Maja Loncarevic letzte Woche eine Gruppe von Sponsoren, die es ermöglicht hatten, die ins Alter gekommene Sound- und Light-Anlage zu ersetzen. Rund 40'000 Franken mussten aufgewendet werden, um das Dampfschiff «Klar Schiff zum Gefecht» zu machen, sprich es so auszustatten, dass Ton und Licht den Bedürfnissen anspruchsvoller Künstler ebenso genügt wie denen der jeweils begeistert zu «Konservenmusik» Tanzenden an den beliebten Vollmondanz-Nächten (auch diesen Ostersonntag, 31. März) und anderen Musikereignissen. «Das Dampfschiff ist auf Sponsoren ebenso wie auch auf Freiwillige angewiesen», führte Loncarevic aus, während danach Dave Spinnler das neue Prunkstück und die vielfältigen technischen Eigenschaften erklärte. Die Sponsoren (Lions Club Brugg, IBB, Swisslos und viele andere mit kleineren

Beträgen) konnten sich von der Qualität des neuen Systems überzeugen und danach an einem Apéro riche mit den Dampfschiff-Exponenten feiern. Bild (v. l.): Daniel Studer (Disco- und Tanzveranstaltungen), Marianne Barth (Leiterin Kultur), Dave Spinnler (technischer Leiter) und Maja Loncarevic (Worldmusic) umrahmen die kompakte Power-Anlage.



Stellen Sie sich der Versuchung. Der neue CLS.

Freuen Sie sich auf ein Coupé, das Sportlichkeit und Eleganz perfekt miteinander synchronisiert. Fließende Formen ziehen sich gekonnt von aussen nach innen – und setzen sich in einem Interieur fort, das gleichzeitig anregt und entspannt. Erleben Sie es jetzt hautnah bei uns. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Jetzt Probe fahren

Mercedes-Benz
Das Beste oder nichts.



ROBERT HUBER AG

50 Jahre
MERCEDES-BENZ PARTNER

Sensationelle Roller-Angebote...

...hält Philipp La Macchia im gleichnamigen Geschäft an der Bahnhofstrasse in Othmarsingen parat. Da steht nicht nur eine riesige Bikeauswahl bereit, sondern auch Roller diverser Marken, vom 50ccm-Modell bis zum «grösseren» 500ccm-Teil.

Vespa Sprint 125 ABS (Bild): Fahrvergnügen mit Stil
Zum Beispiel die neue Vespa Sprint 125 ABS – dieses besonders hübsche Stück «Bella Italia» verbindet die klassische



Form der Vespa mit einem sportlichen Mood. «Ihre Leistungsfähigkeit und Agilität erfüllen höchste Ansprüche: Grössere 12-Zoll-Räder und ein neues Felgen-Design sorgen für sportliches Fahrvergnügen und eine vollständige Kontrolle über das Fahrzeug», führt La Macchia zum neuen Piaggio-Highlight aus, das für Fr. 5395.– (im Superleasing ab Fr. 114.15) zu haben ist. Auch in Sachen Stil bietet die Sprint Neues: Der rechteckige Frontscheinwerfer ist von der legendären Vespa Special der 60er Jahre inspiriert, die Sitzbank ist jetzt noch ergonomischer und mit Beifahrer-Handgriffen ausgestattet. Die gesamte Fahrzeug-Karosserie, die Oberflächen sowie die Rückspiegel haben ein Facelift erfahren und erstrahlen in neuem Glanz. Angetrieben wird die Bellezza von einem ultra-modernen, ökologischen 125 cm³ 3-Ventilmotor mit elektronischer Benzineinspritzung.

Weitere Zweirad-Hits...

... sind etwa die hochwertigen Schweizer Cresta-Fahrrädern oder die tollen Merida-Bikes. «Davon haben wir eine grosse Auswahl von E-Bikes und klassischen Velos am Start», sagt Philipp La Macchia. Erwähnung verdienen sicher der Kassensturz-Testsieger Cresta eGiro Neo (ab Fr. 3'898.–) mit coolem Design, voll integrierter Batterie und kompaktem Bosch Purium-Display sowie das Merida eONE-TWENTY (für unter Fr. 5'000.–): Es zeigt, dass Merida längst auch für potente E-Mountainbikes steht – mehr Infos bei:

La Macchia GmbH
Zweirad-Shop – Ersatzteil-Center
Bahnhofstrasse 16, 5504 Othmarsingen
Tel. 062 896 18 16 / www.la-macchia.ch



No Limit: grösster Bike- und E-Bike-Test im Aargau auf Sennhütten (7. / 8. April)



Der Brugger Bikeshop No limit organisiert auf Sennhütten ob Effingen seit Jahren den grössten Praxis-Biketest im Aargau. Dank der engen Zusammenarbeit mit namhaften Lieferanten ist es für interessierte Bikerinnen und Biker möglich, exklusive und hochpreisige Bikes und E-MTBs zu testen. Der Test läuft darum seit Jahren unter dem Begriff «Super Fully»-Test.

Die «Ferraris» unter den Bikes unverbindlich und gratis ... ausprobieren zu können, ist jedenfalls ziemlich ungewöhnlich. So stehen rund 40 E-Mountainbikes der neusten 2018er-Generation in diversen Grössen für Frauen und Männer zum Test bereit – fast nur Carbonbikes mit Top-Schaltungen und -Komponenten. No Limit präsentiert die Spitzenprodukte folgender Marken: Scott (Bild rechts), Santa Cruz, Bixs, Flyer und Rotwild. Und auch Kids können sich an coolen Bikes versuchen. Dieser «Superfullytest» ist der ideale Test und Vergleich. Wichtig: Auch Biker, die kein neues Velo suchen, sind eingeladen, «just for fun» mal das Neueste eins zu eins zu vergleichen. An diesen zwei Tagen können auf der ausgeschilderten Teststrecke mit Trails, Waldwegen, Schotter, Steigungen und Abfahrten die Unterschiede zwischen 29- und 27,5-Zollrädern oder eine 1x12er-Schaltung im wahrsten Sinne des Wortes «er-fahren» werden.

Hauptsächlich stehen All Mountain Bikes, das sind Tourenbikes, Cross Countrybikes und E-MTBs, mit Federwegen von 100 bis 160 mm bereit. Der Test ist gratis, braucht keine Anmeldung, steht allen offen und findet bei jeder Witterung statt. No Limit offeriert dazu noch einen attraktiven Test-Ausstellungsrabatt, und Top-Beratung und -Betreuung des No Limit-Team sowie der professionellen Vertreter der Bikefirmen ist ebenfalls garantiert. Die Bikes werden zudem vor jeder Testfahrt individuell auf das Gewicht des Riders abgestimmt. Testzeiten: Samstag ab 11 - 16 und Sonntag 10 - 15 Uhr. Gegen den grossen Durst und den Hunger bietet das No Limit-Team Getränke und Grill. Der Weg zur Sennhütten ist ab Oberbözberg, der Ampferhöhe (Mönthal-Sulz) und ab Effingen ausgeschildert. Weitere Infos bei No Limit Brugg, Tel. 056 441 77 11, oder unter www.no-limit.ch

Keller Motos: Nach dem Frühlingsplausch jetzt die Test-Days



Werner Keller im Kundenkontakt: «Erst schauen, dann überlegen, dann kaufen», erklärte der Töffspezialist Interessierten. Zur Feier der Frühlingsausstellung wurden feine Aargauer Dubler-Mohrenköpfe angeboten. Der Töff-Parkplatz bot allerlei Gefährten Raum zum Abstellen.

Nach drei Tagen Hochbetrieb im Geschäft, im Festzelt und im Freien gehört die wieder von enorm vielen Motorradfahrern besuchte Werner Keller-Moto-Frühlings-Ausstellung bereits wieder der Vergangenheit an. Der Erfolg stellt Werner Keller zwar zufrieden, doch das nächste Ereignis steht bereits vor der Tür, fordert das Keller-Team sowohl organisatorisch als auch terminlich: Am Wochenende vom 7. und 8. April geht es weiter mit den beliebten Test-Days. Da können Kunden und Interessierte während zwei Tagen kostenlos vor Ort und unter kundiger Anleitung Motorräder und Scooter-Neuheiten der Hausmarken Yamaha, Kawasaki und Aprilia testen.

Liegt mir das Format, die Power, die Sitzhöhe? Stimmt das Preis-Leistungs-verhältnis? Was sagt der/die Soziz/Sozia? Fragen über Fragen, die bei Keller Motos an diesen Testtagen schlüssig beantwortet werden können. Und ein bisschen Neugier darf ja auch sein. Mal etwas Grossvolumiges zwischen den Beinen – oder wie fühlt man sich auf einem größeren Roller? Test-Days besuchen und Antworten finden!

Keller Motos

5301 Siggental-Station
056 281 13 13

Test-Days

Samstag 7. April, 9-18 Uhr
Sonntag, 8. April, 9-16 Uhr

Auch am 27. und 28. April

Alle Motorräder & Roller
NEUHEITEN 2018 - auf über 2000 m²

YAMAHA - KAWASAKI - APRILIA

Platin Modelle - Yamaha und Kawasaki

Keller Edition - nur bei uns erhältlich

Grösste Mietfahrzeugflotte der Schweiz

Über 150 OCCASIONEN mit Garantie

Kawasaki

aprilia

ISSS

HELD

NOLAN

SHOEI

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Werner Keller & Team
5301 Siggental-Station
Tel. 056 281 13 13
www.keller-motos.ch

Urech Motos: Ansturm auf Töffkleider und Würstchen



Das Geheimnis heisst Beratung: Max Urech mit Kunden im Gespräch.

«Das prachttvolle Wetter kam uns für die Ausstellungstage 2018 sehr entgegen. Wir hätten sonst in den gegenwärtig noch engen Räumen Probleme gehabt, unsere vielen Kunden unterzubringen», atmete am Sonntag nach geschlagener Schlacht Hanni Urech auf. Max, Sohn Marcel und das ganze Team hatten alle Hände voll zu tun, den

Nachschub an Getränken, Kuchen und den weitherum bekannten Würstchen sicherzustellen. Aber hauptsächlich ging es um Motorräder, Roller und Zubehör. Bei letzterem herrschte angesichts der Preise regelrechte Ausverkaufsstimmung.



Der Kran mit dem zur Ausstellung rufenden Motorrad hat eine besondere Bedeutung: Hier wird nächstes Jahr der «neue Urech» auch am traditionellen Ausstellungswochenende viel mehr Platz haben als dieses Jahr.

Max Urech
Zürcherstrasse 38
5210 Windisch
Tel. 056 441 93 88
Fax 056 441 84 33
www.maxurech-motocenter.ch

YAMAHA

HONDA

- Motorrad-Bekleidung
- Pneus
- Verkauf und Service
- umfassendes Motorrad Diagnose Center mit Leistungsprüfstand

Max Urech mit seinem «Liebling», der African Twin CRF 1000L von Honda. Sie fügt sich nahtlos ans letzte Modell (1989) an – setzt aber technische Meilensteine. Das agile Performance-Enduro-Bike, Ausführung Dakar, bringt 95 PS auf die Piste, verfügt über ABS und kostet Fr. 14'570.–.

Hurnis Veloflick: «Nur wer gut sitzt, fährt auch gerne Rad»...



...betont Marcel Hurni (Bild links) – und hält für seine kundenspezifischen ergonomischen Anpassungen, die er bei Fahrrädern aller Marken und Kategorien vornimmt, diverse Sättel, Griffe & Co. bereit. «Schmerzen oder Taubheitsgefühle im Gesäss- und Genitalbereich, im Nacken, in den Händen, den Knien oder den Füssen zählen zu den häufigsten Spassbremsen beim Velofahren», erklärt der Fachmann, dessen Sitz- und Sattelberatung unter anderem eine Sitzknochenvermessung umfasst. «Diese ist die Grundvoraussetzung für den passenden Sattel», unterstreicht Marcel Hurni.

Das Bike-Fachgeschäft im Schenkenbergtal
Seit nunmehr über 10 Jahren wirkt er in seinem Thalner Fahrrad-Fachgeschäft – und hat sich damit bestens etabliert im Schenkenbergtal. Dass Marcel Hurni – mitten im Bike-Paradies zwischen Gislifluh, Staffelegg und Ruine Schenkenberg agierend – besonders Wert auf kompetente Beratung, Qualität und Service legt, findet offenbar grossen Anklang. Er versteht sich auf Reparatur, Service und Unterhalt für das ganze Velo-Spektrum. Quasi eine Spezialität des Hauses ist die Wartung von Federgabeln und Hinterraddämpfern. Besonders freut ihn, dass

bei den E-Bikes die Nachfrage nach wie vor ungebrochen ist – da setzt Marcel Hurni auf Kalkhoff und Stevens. «Diese Hersteller zeichnen sich durch Qualität, hochwertige Verarbeitung sowie ein faires Preis-Leistungs-Verhältnis aus», so Hurni. Der versierte Mechaniker mit 25 Jahren Lastwagen-Erfahrung bildet sich regelmässig weiter – gerade auch in Sachen E-Bike-Antriebe. «Auf Kundenwunsch fertige ich zudem einzelne Räder oder komplette Radsätze für Mountainbikes, Tourenräder oder Rennräder an» – auch dazu mehr Infos unter 079 359 73 27.

www.veloflick-hurni.ch

VELOFLICK M. Hurni

Marcel Hurni
marcel@veloflick-hurni.ch, Gländ 23
5112 Thalheim

offen Di / Mi 18 - 20 Uhr; Sa 8 - 16 Uhr; Mo geschl.
Do u. Fr abends auf tel. Anfrage

Neubau • Umbau • Renovation...



Holzbau Bühlmann AG
5237 Mönthal • 056 284 14 17
www.holzbau-buehlmann.ch

Der Spezialist wenn's um Holz geht

Holzbau / Sanierungen / Bedachungen / Fassaden / Schreinerei

Der Baupartner Ihrer Region.

TREIER
HOCHBAU. TIEFBAU. GIPSEREI.
treier.ch

Ruedi Döbeli • Malergeschäft
Weierstrasse 20 • 5242 Lupfig
056 444 91 42 • www.maler-doebeli.ch

Malerarbeiten • Tapezierarbeiten
kleinere Gipserarbeiten

Innenrenovationen • Fassadenrenovation
Um- und Neubauten

Für die Ausführungen werden nur hochwertige Produkte verwendet.

müller metallbau

056 461 77 50 Riniken
www.muellermetall.ch

Ihr Metallbauer aus der Region

...wir sind die Spezialisten

Elektroanlagen
Voice & IT
Automation

Service macht den Unterschied.

24 Std. Pikett
058 123 88 88
www.jostelektro.ch

JOST
Elektro AG

Meier + Liebi AG
Heizungen – Sanitär
Hauptstrasse 178 • 5112 Thalheim
Telefon 056 443 16 36
Telefax 056 443 32 31
www.meier-liebi.ch

Neuanlagen - Umbauten
Heizungssanierungen
Boilerentkalkungen
Reparaturdienst

walter wernli
MALERGESCHÄFT

SCHINZNACH-DORF TEL. 056 443 16 32

Malerarbeiten aller ART

BÜHLER
Gipser

5200 Brugg
Tel. 056 441 69 49
Aargertenstrasse 5
buehlergipser.ch

Gipsergeschäft, Trockenbau,
Aussenisolationen, Fassadensanierungen

Trösch Hauswartungen GmbH

Reinigung
Hauswartung
Gartenpflege

August-Rinikerstrasse 60,
5245 Habsburg
056 441 66 78
www.troesch-hauswartungen.ch

Schreinerei Beldi

Rebmoosweg 47
5200 Brugg
Tel. 056/441 26 73
Fax 056/441 42 22

- Innenausbau
- Holzböden
- Küchen, Möbel
- Reparaturen in Holz und Glas
- Spezialanfertigungen

in der Region!

poly team
ag für haustechnik-planung

Der Heizungs-, Sanitär-
und Lüftungsplaner
aus der Region für
Um- und Neubauten.

poly team ag
Wildschachenstrasse 36
5200 Brugg
Tel. 056 441 96 21
info@polyteam.ch
www.polyteam.ch

ROTH-ELEKTRO

Wir rot(h)ieren für Sie

Ihre Elektronternehmung
im Schenkenbergertal
Oberdorfstr. 2, Schinznach-Dorf
Tel. 056 / 442 20 20

Mit viel Herzblut und Handarbeit

Fortsetzung von Seite 1:
Hasen-Unikate und immer neue Ideen
Derweil ist Angela Schiffer daran, die Schoggihasen-Giessform zu «schminken»: Ob Stummelschwanz, Augen, Näschen oder Pfötchen, alles will vorher in die entsprechenden Ausbuchtungen gemalt sein. Dies ehe Andi Lüscher dann das Negativ – darunter auch Formen aus den Zeiten von Karl Richners Grossvater – mit

bester Schweizer Couverture füllt. Schliesslich gehts ans «Ausformen» des getrockneten Osterhasen, worauf ihn der Confiseur liebevoll poliert respektive von Schoggirändchen befreit – echt zum Anknabbern, dieser Meister Lampe. Bevor allerdings in ein «Oschternäschli» hoppelt, muss er noch zum Ausgarnieren bei Lea Nash vorbei, die ihm herzhige Marzipan-Verzierungen angeheilen lässt. «Man sieht: In unseren wohl rund 2000 Osterhasen steckt viel Handarbeit – und jeder ist ein Unikat», betont Barbara Richner. Nicht minder einzigartig sind die kleinen, mit Mohrenkopf-Schaummasse gefüllten Häschen – oder eben die «Lightning McQueen»-Autos aus dem Film «Cars».

www.baekerei-richner.ch

Ostern-Öffnungszeiten der Bäckerei Richner (056 443 12 51):
Gründonnerstag 6 - 17 Uhr / Ostersonntag 6 - 16 Uhr / Oster-sonntag 7 - 12 Uhr / Karfreitag und Ostermontag geschlossen



«Make Up Artist» Angela Schiffer schminkt die Hasen-Form – vorne Richners neuester Streich, die Eisprinzessin Elsa.



Lea Nash steckt die Hasen mit ihrer Fröhlichkeit an.

«Gelungene Genuss-Agenda»

Weinbau Hartmann, Remigen: Vernissage des neuen Magazins «Gut & Gern» von Tourismus Region Brugg und der Effingerhof AG

(A. R.) - In einer Auflage von über 30'000 Exemplaren erschien es letzte Woche, das neue Tourismus- und Freizeitmagazin Gut & Gern – Alexandra Savaris, Vizeammann Remigen, bezeichnete es treffend als «gelungene Genuss-Agenda».

zugesen – die Direktorin von Aargau Tourismus, neu bekanntlich von Brugg aus wirkend, erläuterte ihre Rolle als Patin fürs neue Kind.

Dies an der Vernissage an passendem Ort: nämlich bei Ruth und Bruno Hartmann, welche seit Jahrzehnten eben nicht nur ihre Weine vermarkten, sondern auch – Stichworte Römerrebbegg oder Keller- und Rebbeggführungen – das hiesige Terroir mit viel Stolz promoten.

«Nicht mehr katalogisch, sondern journalistisch» werde das Angebot der Region präsentiert, das sich ausserdem auch an auswärtige Gäste richte, schilderte der für Konzept und Redaktion verantwortliche Martin Jakob von der Büro Brugg GmbH die wesentlichen Änderungen gegenüber der Vorgängerpublikation, dem Gastro- und Freizeitführer von Hugo Schmid.

Aargau Tourismus steht Patin
Als weiterer Tourismus-Leistungsträger war zudem Andrea Portmann

«Es gibt ein Gut & Gern 2019», betonte er, wobei da der Fokus dann auf «Genuss im kulinarischen und bacchantischen Sinne» gelegt werden solle, so Martin Jakob. Bis dahin wolle man sich weiter im Gespräch halten, etwa mit der Website www.gut-und-gern.ch



Über die neue, von der Effingerhof AG, Brugg, herausgegebene Publikation freuen sich Martin Jakob (l.), «Gotte» Andrea Portmann sowie Tourismus Region Brugg-Präsident Jürg Hässig. Dieser machte unter anderem beliebt, den Verein, der sich auf vielfältige Weise für die touristische Entwicklung der Region Brugg stark macht, als Vereinsmitglied oder Sponsor zu unterstützen. Apropos: Weinbau Hartmann stellte für die Vernissage Raum und Getränke gratis zur Verfügung, und Esther und Thomas Schäublin, notabene an ihrem 21. Hochzeitstag am Guggeli-Stand agierend, sponserten ihre saftigen Poulet-Spezialitäten.

Jedem seine köstliche Extrawurst

Lüthi Metzgerei AG, Hausen: Betriebsleiter Eduard Lüthi (31) präsentierte schmackhafte Eigenkreationen

(A. R.) - Vom Hackfleisch-Zöpfli mit kunstvoll eingeflochtener Blätterteig-Helix über die Lamellenbrust mit gefärbtem Brät bis zum Speck-ummantelten Wirz-Chöpfli, das ein Hacktätschli birgt: Delikate Resultate waren es, die Edi Lüthi neulich an der Berufsprüfung zum Betriebsleiter Fleischwirtschaft abliefern.



Zum Anbeissen: die Aus- beziehungsweise Aufschnitte von Edi Lüthi's Schaffen.

«Das habe ich zum Anlass genommen, einigen Schul- und Arbeitskollegen das produzierte Sortiment zu zeigen», schmunzelte der Lüthi Metzger-Betriebsleiter, als er seinen kreativen Köstlichkeiten quasi den roten Teppich auslegte (Bild rechts).

Römer-Fleischkäse, Sulz-Cake oder Broccoli-Wurst waren da die weiteren Hingucker. Wobei es die geladenen Apéro-Gäste natürlich besonders genossen, von Wildschwein-Roulade, Canapés, Vitello tonnato & Co. gleich selber zu probieren – die Prüfungsergebnisse liessen die carnivoren Besucher jedenfalls buchstäblich mit der Zunge schnalzen.

Auch in Zukunft...

Der Betriebsleiter Fleischwirtschaft übrigens hat sich längst nicht «nur» auf Fleischwaren und die Schaffung einer attraktiven Produkte-Palette zu verstehen. «Zwei Tage hatten wir die Experten im Haus», blickte Edi Lüthi zurück, «dabei wurden in Fachgesprächen unter anderem auch Fragen zu Hygienevorschriften, Offertwesen sowie Verkaufs- und Kochberatung erörtert.»

Nun, nach der Prüfung ist vor der Prüfung: Im Herbst wird Edi Lüthi den eidg. diplomierten Metzgermeister anvisieren. Und im 2019 ist geplant, dass er – gleich alt wie das 1986 vom Vorgänger Hermann Hunziker übernommene Geschäft – als Inhaber die Nachfolge von Vater Ernst Lüthi antritt.



...alles aus einer Hand Was der Anlass eben auch bestens veranschaulichte: Von der Schlachtung bis zur köstlichen Extrawurst für jeden Geschmack wird im Hause Lüthi alles selber besorgt. Erwähnung verdienen ak-



tuell sicher die österlichen Lamm- und Fischspezialitäten sowie die frischen Bärlauch-Bratwürste mit Bärlauch aus dem Hausener Wald. Lüthi Metzgerei AG, Holzgasse 1, Hausen 056 441 15 83 / www.luethimetzgerei.ch

TAG DER OFFENEN TÜR
7. APRIL, 8-12 UHR

JOHN DEERE
NOTHING RUNS LIKE A DEERE

GROSSER WETTBEWERB
Gewinnen Sie einen John-Deere-Rasenmäher

Leder&Perret
Landmaschinen GmbH
BEI IHREM JOHN-DEERE-FACHHÄNDLER FÜR GARTENTECHNIK.
www.johndeere-fachhaendler.ch
Warmbachweg 4b, 5107 Schinznach-Dorf / 056 443 15 20 / www.lederperret.ch

ZULAUF
Die grüne Quelle

Zulauf AG, Gartencenter Schinznach-Dorf
www.zulaufquelle.ch
T 056 463 62 62

Der Frühling zieht ins Land, höchste Zeit für einen Besuch in unserem Gartencenter!

Stadtbibliothek im Effingerhof?

Brugg: 136. Generalversammlung der Stadtbibliothek – Visionen sollen wahr werden

(mw) - Der Vorstand und das Team der Bibliothek erarbeiten ein zeitgemässes Konzept und hoffen auf einen zentraler gelegenen Standort in der Stadt.



Seit Jahren ist der Standort Zimmermannhaus unten in der Altstadt mit seinen beschränkten Räumlichkeiten ein zentrales Thema. Im kommenden Sommer soll das 2014 aufgegleiste Konzept für eine zeitgemässe Stadtbibliothek vorliegen. Mitte April 2018 steht ein Termin beim Stadtrat auf dem Programm, um die weiteren Perspektiven zu besprechen. Vizeamman und Vorstandsmitglied Leo Geissmann sagte, es gehe zwar vorwärts, der Gestaltungsplan für die Überbauung mit zentraler Stadtverwaltung hinter der Alten Post liege momentan auf, aber die ganze Sache brauche Zeit. In diesem Bereich könnte ein Standort für eine neue Bibliothek möglich werden. Denkbar wären aber auch andere Varianten. Geissmann verwies diesbezüglich auf die Räumlichkeiten in der zum Verkauf ausgeschriebenen Liegenschaft der Druckerei Effingerhof an der Storchengasse: «Eventuell liesse sich hier in Kooperation mit anderen Nutzern eine alternative Lösung finden.»

Ein «ungenügend» für die Bildungsstadt Brugg In der abschliessenden Diskussion äusserten sich diverse Vereinsmitglieder zur aktuellen Situation der Stadtbibliothek, die sie wie zuvor Vorstandsmitglied Ruth Fassbind (sie ist Direktorin des zu Bibliomediam Schweiz gehörenden Bibliocenters Solothurn) als für eine Bildungsstadt wie Brugg absolut ungenügend bezeichneten. Der Bestand der Bibliothek wurde im vergangenen Jahr um rund 7000 Medien reduziert. Das Ziel dieser recht drastischen Aktion war die Schaffung von mehr Platz. Inklusive die 1420 neu angeschafften Bücher, CDs und zusätzlichen Angebote stehen nun lediglich noch rund 22000 Medien zur Verfügung.

Von links: Im Vorstand wirken von Amtes wegen Bibliotheksleiterin Cécile Bernasconi und Stadtrat Leo Geissmann – die Mitglieder Käthi Süess (Präsidentin), Stefan Baumann, Bettina Zehnder und Ruth Fassbind erhielten die einstimmige Bestätigung für eine weitere Amtsdauer. Angesichts der steigenden Kosten ist es den Verantwortlichen ein Anliegen, von der Stadt nochmals eine Erhöhung ihres Beitrages um 50'000 Franken zu erhalten. Vor zwei Jahren war bereits eine Anhebung um 50'000 auf 130'000 Franken erfolgt.

Die Verantwortlichen sind der festen Überzeugung, dass nun nach vielen Jahren der Diskussion unbedingt innert nützlicher Frist etwas gehen müsse, um den Abstieg in die Bedeutungslosigkeit oder gar das Ende (Zitat!) der für Brugg wichtigen Institution zu verhindern.



Amag Schinznach-Bad: Autos bewegen weiterhin die Gemüter

(rb) - Die Amag Emotion Days standen für VW dieses Wochenende im Zeichen des 70 Jahr-Jubiläums der ersten VW-Importe in die Schweiz. Das weckte

auch beim Schreibenden Emotionen. Denn das Modell VW 1963 (Bild Mitte als komplett restaurierter Veteran) mit dem luftgekühlten 1191ccm-Vierzylinder-

der-Boxermotor (34 PS) hatte er selber 1966 als Occasion mit über 100'000 km erworben und bis 1971 gefahren. Bei km 320'000 wars Zeit für einen Wechsel. Nach einer Zwischenlösung wurde 1974 einer der ersten VW Golf (blau metallisé) erstanden.

Natürlich kein Vergleich zum hier ebenfalls an den Emotion Days in Schinznach Bad abgelichteten modernsten VW Golf R links im Bild (2000 ccm-4Zylinder mit 310 PS!) mit einer Top-Ausstattung, der bei der Generation Golf als auch bei Jüngeren ein «wow» als Emotion auslöste. Neben VW konnten die attraktive Skoda-Modellreihe sowie das VW-Nutzfahrzeugprogramm begutachtet werden. Und mit zur guten Stimmung trugen natürlich die Bewirtung mit Speis und Trank sowie die feinen Pizzas (Bild rechts) bei.

Windisch: Ja zu Schulraumplanung und mehr Platz für Sozialdienst

Der Einwohnerrat hat letzte Woche einem Kredit von Fr. 52'000.– für das weitere Prozedere punkto Neubau der Schulanlage Dohlenzelg mit 36:0 zugestimmt. Dies, nachdem er im letzten Herbst einen Projektierungskredit in der Höhe von 1,87 Mio. Fr. versenkt hatte (Regionalberichte). Jetzt, so herrschte Einhelligkeit, werden in weiteren Schritten (Aussenraumbedarf etc.) die Bedürfnisse abgeklärt. Seitens der SP wurde gefordert, dass die Schulpflege gut in den Planungsprozess ein- und dass auch ein Städtebau-Experte beigezogen werden solle. Mit 30:2 Stim-

men stimmte der Einwohnerrat zudem dem Kredit von Fr. 250'000.– für einen Standorttausch der Abteilungen Sozialdienst und Finanzen im Gemeindehaus zu. Intensiv diskutiert wurde die Frage Einzelbüros oder Grossraum-Arbeitsplätze. Für vertrauliche Sozialberatungen müsse man Einzelraumbüros haben, argumentierten die Befürworter. Nicht geredet wurde über den Kredit von Fr. 540'000.– für die Projektierung eines neuen Betriebsstandortes fürs Bauamt und das Elektrizitäts- und Wasserwerk, weil der Gemeinderat die Vorlage zurückgezogen hatte.

Sicherheit Rundherum mit dem **WHITE DIAMOND 2.2 4x4 Automat**

10'000.- Rabatt*
bis 7.4.2018

Neupreis CHF 47'200.- / Ihr Preis ab CHF 37'200.-
my-first-Diamond Ausstellungsrabatt bis CHF -10'000.-
Osterverkauf Startet Dienstag 3. 4. 8:00 bis 7. 4. / solange Vorrat

Auto Gysi Hausen
Hauptstrasse 9 | 5212 Hausen | 056 / 460 27 27 | autogysi.ch

5 Jahre Garantie

MITSUBISHI MOTORS

* Osteraktion für Gewerbe und Privat vom 1.4. – 7.4.18 Outlander, 150 PS, CHF 37'200.– inkl. MwSt. für Gewerbe und CHF 39'200.– für Private inkl. MwSt., Normverbrauch: 5.8/100km, CO₂-Emissionen 154g/km, CO₂-Emissionen aus der Treibstoff- und/oder der Strombereitstellung 22g/km, Energieeffizienz-Kategorie F, Durchschnitt aller verkauften Neuwagen CH 134g/km

Wald und Waldrand: Leinenpflicht vom 1. April bis 31. Juli

Von Ostern bis 31. Juli gilt im Aargauer Wald und am Waldrand wieder Leinenpflicht. Darauf machen JagdAargau und der Kantonalverband Aargauer Kynologen aufmerksam – erneut mit der letztes Jahr lan-

cierten Informationskampagne «A de Leine isch er en feine!» Dies in Reaktion darauf, dass die Leinenpflicht bei Hundehaltenden nicht die nötige und gewünschte Beachtung gefunden hat. Wiederum werden Schilder an den Waldeingängen aufgestellt werden. Neben der Plakat- und Flyeraktion ist zudem eine Facebook-Seite vorbereitet: facebook.com/Leinenpflicht.

sani group
Sanitär- & Haushaltgeräte

Aktionen

- V-ZUGWaschautomat Adora S Fr. 1699.–
- V-ZUGWäschetrockner Adora TL Fr. 1399.–
- V-ZUGGeschirrspüler Adora3/55 w/n Fr. 1399.–
- Miele Waschautomat WF 100-41 CHF. 1 479.–
- Miele Geschirrsp. G 26B5 SCVI Fr. 1 449.–
- Siemens Wäschetrockner WT 45W28X 899.–
- Bosch Waschautomat WAB 282 A2 CHF. 539.–
- Geberit 4000 DuschWC Aufsatz, int. Fr. 499.–
- Geberit Mera DuschWC kompl., int. Fr. 3699.–
- Wärmepumpenboiler 270 Liter EVO Fr. 1899.–
- Standwassererwärmer 300l Elcalor Fr. 929.–
- Dohlenzelgstrasse 2 b | 5210 Windisch
T 056 441 46 66 | www.sanigroup.ch

„sanfte-klange“
Raum & Zeit für Ihre Gesundheit
www.sanfte-klange.org

Klassische Massage
Bewegungsräume Brugg
Stäpferstrasse 29
5200 Brugg

Klassische Massage, Fussreflexzonenmassage, Tuina – Akupunkturmassage

Dana Moebius-Lüke +41 78 625 67 12
dana.moebius@sanfte-klange.org
MPA Orthopädie & Rehabilitation
dipl. Gesundheitsmasserutin / zert. Wellnesstrainerin